

FUXTEC



FX-UKST

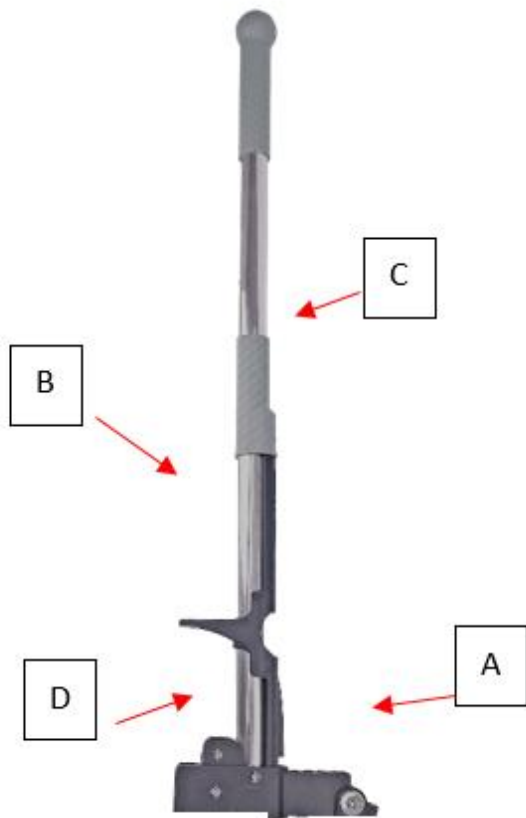


FUXTEC GmbH
Kappstraße 69 | 71083 Herrenberg | Germany
www.fuxtec.com | info@fuxtec.com

Inhalt

DEUTSCHE VERSION	3
VERSION FRANCAISE	4
VERSIONE ITALIANA	5
ENGLISH VERSION.....	6
VERSION ESPANOLA	7
VERSAO PORTUGUESA	8
NEDERLANDSE VERSIE	9
SVENSK VERSION	10
POLSKA WERSJA JEZYKOWA.....	11

DEUTSCHE VERSION

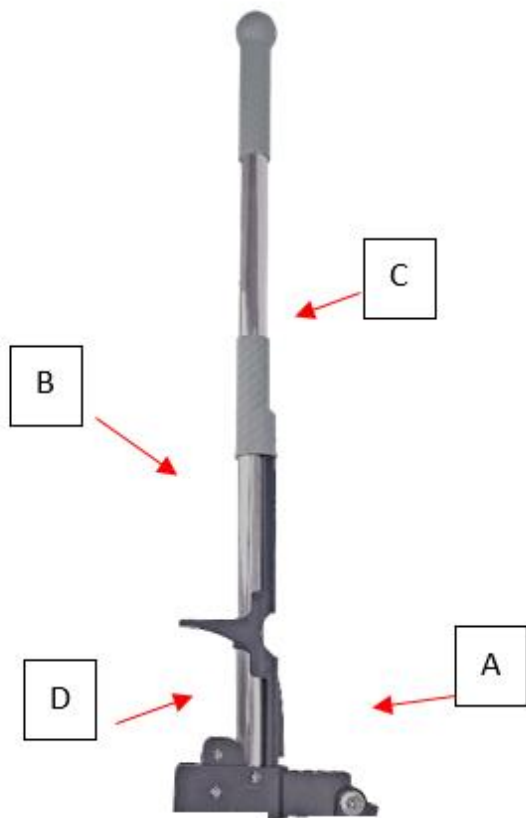


1. Schritt: Halten Sie die Dornen (D) unmittelbar über die zu entfernende Pflanze und drücken Sie mittels der Fußraste (A) den Unkrautstecher in den Boden ein.

2. Schritt: Lehnen Sie den Unkrautstecher über die Fußraste nach hinten und ziehen Sie so die Pflanze mit ihren Wurzeln aus dem Boden.

3. Schritt: Entfernen Sie die Pflanze von den Dornen mit einem kräftigen Druck nach unten über den Handgriff (C), oder mit der zweiten Fußraste (B).

VERSION FRANCAISE

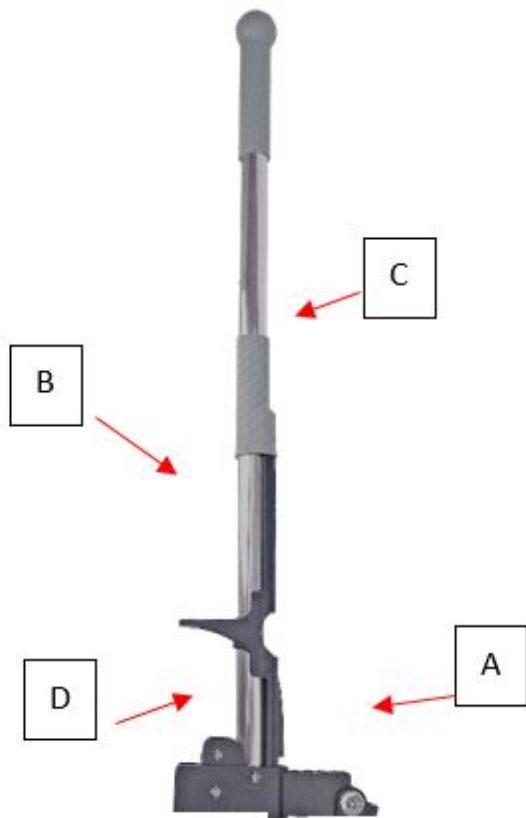


Étape 1 : Tenez les pointes (D) directement au-dessus de la plante à arracher et enfoncez le sarcloir dans le sol à l'aide du repose-pied (A).

Étape 2 : Penchez le sarcloir vers l'arrière au-dessus du repose-pieds et tirez la plante avec ses racines hors du sol.

Étape 3 : Retirez la plante des épines en exerçant une forte pression vers le bas sur la poignée (C), ou avec le deuxième repose-pied (B).

VERSIONE ITALIANA

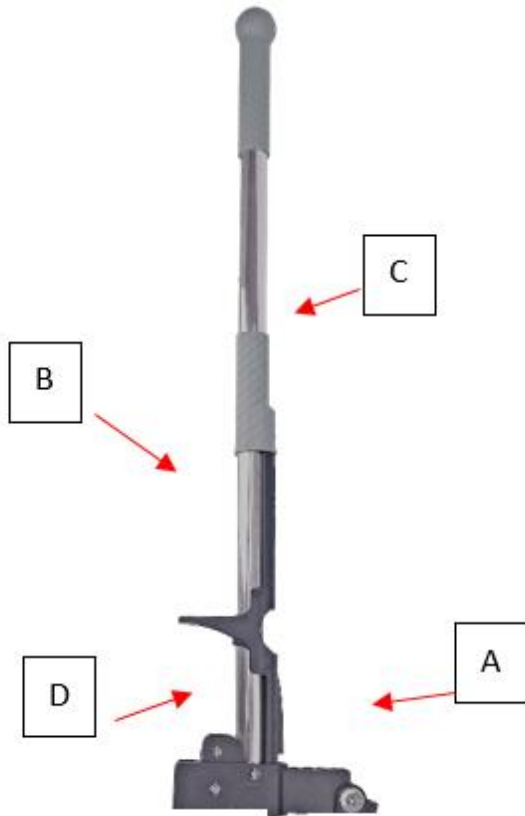


Fase 1: Tenere le punte (D) direttamente sopra la pianta da rimuovere e premere il sarchiatore nel terreno usando il poggiapiedi (A).

Fase 2: Inclinare il sarchiatore all'indietro sul poggiapiedi e tirare la pianta con le sue radici fuori dal terreno.

Passo 3: Rimuovere la pianta dalle spine con una forte spinta verso il basso sulla maniglia (C), o con il secondo poggiapiedi (B).

ENGLISH VERSION

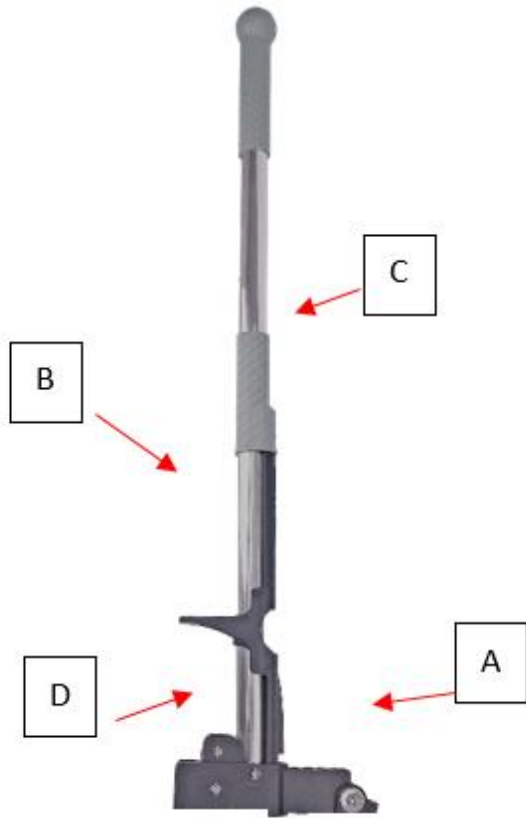


Step 1: Hold the spikes (D) directly over the plant to be removed and press the weeder into the ground using the footrest (A).

Step 2: Lean the weeder backwards over the footrest and pull the plant with its roots out of the ground.

Step 3: Remove the plant from the spikes with a strong downward push over the handle (C), or with the second footrest (B).

VERSION ESPANOLA

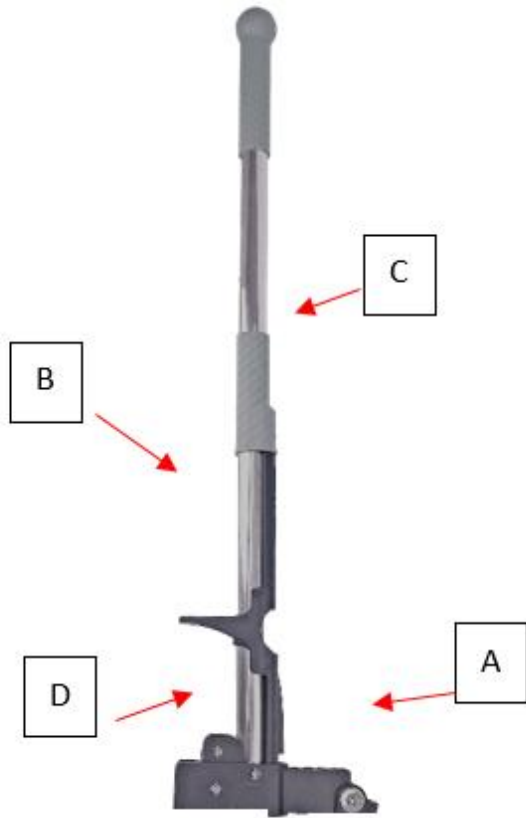


Paso 1: Sujete las púas (D) directamente sobre la planta que desea eliminar y presione la desbrozadora contra el suelo utilizando el reposapiés (A).

Paso 2: Incline la desbrozadora hacia atrás sobre el reposapiés y tire de la planta con las raíces para arrancarla del suelo.

Paso 3: Retire la planta de las espigas con un empujón firme hacia abajo utilizando el mango (C) o el segundo reposapiés (B).

VERSAO PORTUGUESA

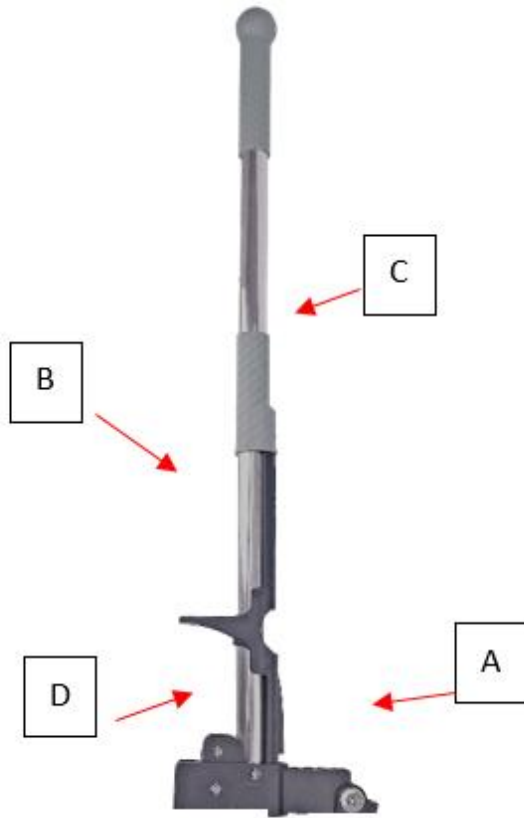


Etapa 1: Segure as hastes (D) diretamente acima da planta a remover e pressione o cortador de ervas daninhas no solo usando o apoio para os pés (A).

Etapa 2: Incline o corta-ervas para trás sobre o apoio para os pés e puxe a planta com as raízes para fora do solo.

Etapa 3: Retire a planta dos espinhos com um empurrão firme para baixo, utilizando a pega (C) ou o segundo apoio para os pés (B).

NEDERLANDSE VERSIE

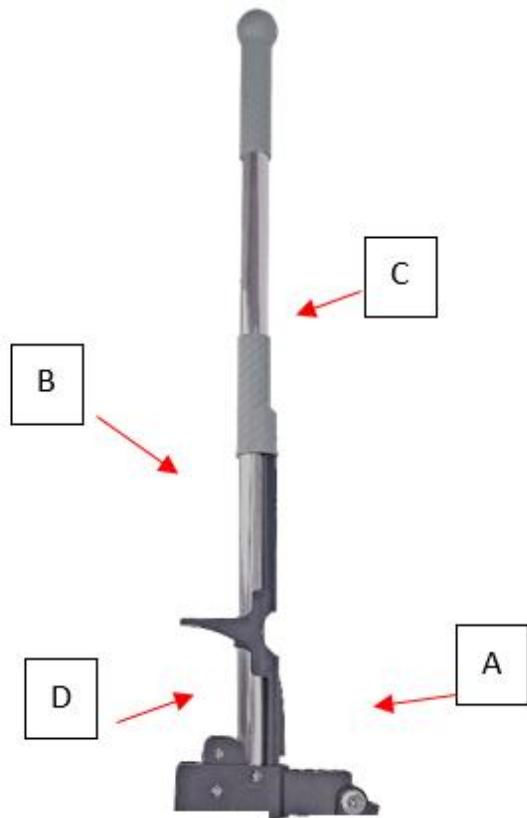


Stap 1: Houd de stekels (D) recht boven de te verwijderen plant en druk de onkruidsteker in de grond met behulp van de voetsteun (A).

Stap 2: Leun de onkruidsteker achterover over de voetsteun en trek de plant met de wortels uit de grond.

Stap 3: Verwijder de plant van de doornen met een stevige duw naar beneden met behulp van de handgreep (C) of de tweede voetsteun (B).

SVENSK VERSION

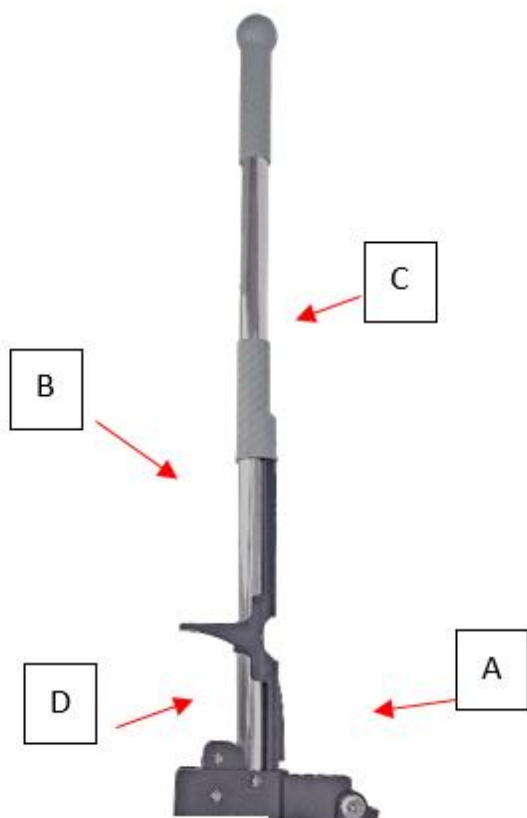


Steg 1: Håll spikarna (D) rakt ovanför den växt som ska tas bort och tryck ner ogräskäraren i marken med hjälp av fotstödet (A).

Steg 2: Luta ogräskäraren bakåt över fotstödet och dra upp växten med rötterna ur marken.

Steg 3: Avlägsna växten från taggarna med en kraftig nedåtriktad knuff med hjälp av handtaget (C) eller det andra fotstödet (B).

POLSKA WERSJA JEZYKOWA



Krok 1: Przytrzymaj kolce (D) bezpośrednio nad usuwaną rośliną i wciśnij wrywacz do chwastów w ziemię za pomocą podnóżka (A).

Krok 2: Przechyl wrywacz do chwastów do tyłu nad podnóżkiem i wyciągnij roślinę z korzeniami z ziemi.

Krok 3: Wyciągnij roślinę z kolcami, mocno naciskając w dół za pomocą uchwytu (C) lub drugiego podnóżka (B).